Bổ Xung-Chương trình Cuộc họp

09/17/2026 - 05:30 Tối
Tham gia cuộc họp 83856031869
2930 Gay Avenue, San Jose, CA 95127
District Board Room

CHƯƠNG TRÌNH

Mã số: Thường kỳ #06-26/27
Để tuân thủ theo Đạo luật Người khuyết tật Hoa Kỳ, nếu quý vị cần hỗ trợ đặc biệt để tham gia cuộc họp công khai của Hội đồng Quản trị, xin vui lòng liên lạc với Văn phòng Giám Thị Học khu theo số (408) 928-6822. Thông báo trước 72 giờ sẽ giúp để Học khu có thể sắp xếp sự hỗ trợ hợp lý cho quý vị.

CUỘC HỌP SẼ CÓ THỂ XEM TRỰC TIẾP QUA ZOOM TRÊN MẠNG VÀ CÓ THỂ TRUY CẬP NHƯ SAU:
Tham gia Hội thảo trực tuyến từ PC, MAC, iPad hoặc Android:

https://arusd-org.zoom.us/j/83856031869
Trực tuyến ID: 872 30400164

Hoặc Điện thoại di động: +6699006833, 83856031869# US (San Jose)

BUỔI HỌP CŨNG CÓ THỂ DÙNG LIVE STREAM NHƯ SAU:
1. Phát trực tiếp trên Băng Tần bằng tiếng Anh YouTube "AlumRock TV"
https://www.youtube.com/@alumrocktv5143

CÔNG NHẬN ĐẤT ĐAI - Ban Hội Đồng Quản Trị của Liên Trường Tiểu Học Học khu Alum Rock xác nhận rằng các trường học và phòng ốc của Học khu nằm trên vùng đất của người Muwekma Ohlone, và Ban Hội Đồng Quản Trị cũng thừa nhận với sự tôn trọng và tôn kính Bộ Lạc Muwekma Ohlone của Vùng Vịnh San Francisco đối với việc chăm sóc các vùng đất này.

Các Bài Thuyết trình/Vinh danh có sự đóng góp của học sinh sẽ được đưa thẳng vào chương trình.

Ban Hội đồng Quản trị

*** TẤT CẢ CÁC PHÁT BIỂU CÔNG CỘNG PHẢI LÀ TRỰC TIẾP: KHÔNG CÓ PHÁT BIỂU CÔNG CỘNG NÀO QUA ĐƯỜNG ZOOM ***

1. MỞ ĐẦU PHIÊN HỌP – BẮT ĐẦU VÀ ĐIỂM DANH

1. BẮT ĐẦU/ĐIỂM DANH/LỜI THỀ TRUNG THÀNH - CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ LINDA CHAVEZ

2. THẢO LUẬN VÀ/HAY SỬA ĐỔI TỜ CHƯƠNG TRÌNH

   Hội đồng có thể thay đổi thứ tự của chương trình, bao gồm, nhưng không giới hạn tới, một thông báo rằng mục trong chương trình sẽ được xem là bị xáo trộn, rằng một mục được xem bị rút khỏi, hoãn lại, dời ngày khác hoặc rút ra khỏi Lịch trình Chấp thuận cho một buổi bàn luận riêng và biện pháp dùng.

3. LỜI CHÀO VÀ LỜI GIẢI THÍCH VỚI NGƯỜI THAM DỰ

   Ai cũng có thể phát biểu trước Hội đồng về bất kể mục nào trong mục chương trình của cuộc họp. Những người nào muốn được phát biểu những mục nào trong chương trình sẽ có cơ hội để phát biểu khi mục đó được giới thiệu và được trình bày trong phiên họp. Giới hạn 2 phút cho mỗi người phát

biểu. Học khu có quyền giới hạn tổng số phút phát biểu công khai về bất kỳ mục nào không quá hơn 20 phút. Những người nào muốn lên tiếng trước Hội đồng về bất kỳ vấn đề nào nằm trong quyền hạn của Học khu mà không nằm trong chương trình sẽ có cơ hội liên tiếng trong phần số 2 của chương trình như được đề cập phía bên dưới.

2. NHỮNG THÀNH VIÊN CỘNG ĐỒNG MUỐN PHÁT BIỂU TRƯỚC HỘI ĐỒNG

Đạo luật Brown ngăn cấm Hội đồng không được thảo luận hoặc giải quyết những mục nào chưa được công bố trong tờ chương trình. Những thành viên nào muốn phát biểu vấn đề nằm trong quyền hạn của hội đồng nhưng không có trong chương trình có thể phát biểu ý kiến trong mục này của cuộc họp. Hội đồng hoặc Ban Điều hành có thể nhờ nhân viên theo dõi những bản văn yêu cầu chính thức được đưa ra trước Hội đồng vào lúc này. Giới hạn 2 phút cho mỗi người phát biểu. Hội đồng được quyền giới hạn tổng số phút phát biểu cho ý kiến công khai trên bất kỳ mục nào không quá 20 phút.

3. PHIÊN HỌP KÍN - Sau Phiên họp Kín, Hội đồng sẽ quay lại Phiên họp Công khai.

1. THÔNG BÁO VÀ CÁC PHÁT BIỂU CÔNG CHÚNG VỀ CÁC MỤC ĐƯỢC THẢO LUẬN TRONG PHIÊN HỌP KÍN Luật Chính Phủ Đoạn 54957.7)

1. TẠM DỪNG CHO PHIÊN HỌP KÍN - Hội đồng quản trị sẽ tạm dừng cho Phiên họp Kín vào khoảng 5:35 p.m. Phiên họp Công khai sẽ tiếp tục sau khi Phiên họp Kín kết thúc.

2. HỘI NGHỊ VỚI CÁC NHÀ ĐÀM PHÁN BẤT ĐỘNG SẢN (Điều 54956.8 Bộ luật Chính phủ) Các nhà đàm phán của Cơ quan:

Các cố vấn về tài sản công cộng, Lisa Gillmor và Paulo Ernandez và Tiến sĩ Marnie Hazelton, Tổng Giám Thị và Teresa DeCelles, Trợ lý Tổng Giám Thị Dịch vụ Kinh doanh; Các bất động sản: 1300 Tallahassee Dr., San Jose, CA 95122-3939, 1824 Daytona Dr., San Jose, CA 95122-1719, 3720 East Hills Dr., San Jose, CA 95127-2418, 1290 Bal Harbor Dr., San Jose, CA 95122-1902, 277 Mahoney Dr., San Jose, CA 95127-547, bất động sản tại 600 Sinclair Dr., San Jose, CA 95116, 250 S King Rd, San Jose Jose, CA 95122, 1601 Cunningham Avenue, San Jose, CA. Sẽ được xác định sau. Đang thảo luận/đàm phán: Giá cả và điều khoản thanh toán.

3. HỘI THẢO VỚI CỐ VẤN PHÁP LÝ - VỤ KIỆN TRANH CHẤP DỰ KIẾN - Nguy cơ kiện tụng đáng kể theo khoản (2) hoặc (3) của tiểu mục (d) Điều 54956.9: Bốn (4) trường hợp có khả năng và Bồi thường Thiệt hại của D. Ballesteros. Yêu cầu Bồi thường Thiệt hại của Nguyên đơn BAV #26-27-001

4. HỘI NGHỊ VỚI CỐ VẤN PHÁP LÝ - VỤ KIỆN ĐANG TRANH CHẤP (Đoạn (1) của Tiểu mục (d) của Điều 54956.9):

(1) C.T.L. thông qua Người giám hộ Ad Litem của cô ấy, Julio Tavares v. Học khu Alum Rock Union School District, et al., vụ án số 25CV459535 của Tòa án Thượng thẩm Quận Santa Clara; (2) Maria Gutierrez vs. Liên Trường Tiểu Học Học khu Alum Rock, vụ án số 25CV462406 của Tòa án Thượng thẩm Quận Santa Clara.

5. HỘI NGHỊ VỚI CỐ VẤN PHÁP LÝ - ĐANG TRANH CHẤP - Chiếu theo Đạo luật Chính phủ Điều khoản 54956.9, Tiểu mục (d)(1)- One Matter-Vụ án OAH Số 2026050628.

6. KỶ LUẬT/SA THẢI/BÃI CHỨC / TỪ CHỨC / KHÔNG TÁI BẦU CỬ CỦA NHÂN VIÊN CÔNG CHỨC (Điều 54957 và 54957.1 của Bộ luật Chính phủ).

7. VIỆC LÀM/BỔ NHIỆM NHÂN VIÊN CÔNG CHỨC Chức vụ: Bộ Nhân sự, Phụ tá Tổng Giám Thị; Thư ký-Kinh doanh, Bảo mật.

8. HỘI NGHỊ VỚI CÁC NHÀ ĐÀM PHÁN LAO ĐỘNG - Tổ chức người lao động: AREA (Hiệp hội các nhà giáo dục Alum Rock); Các nhà đàm phán của Học khu: (1) Tiến sĩ Marnie Hazelton, Tổng Giám Thị; (2) Cari Vaeth, Phụ tá Tổng Giám Thị Nhân sự, tạm thời; Trưởng nhóm đàm phán (3) Teresa DeCelles, Phụ tá Tổng Giám Thị, Kinh doanh.

9. HỘI NGHỊ VỚI CÁC NHÀ ĐÀM PHÁN LAO ĐỘNG - Tổ chức người lao động: TEAMSTERS; Các nhà đàm phán của Học khu: (1) Tiến sĩ Marnie Hazelton, Tổng Giám Thị; (2) Cari Vaeth, Phụ tá Tổng Giám Thị Nhân sự, tạm thời; Trưởng nhóm đàm phán (3) Teresa DeCelles, Phụ tá Tổng Giám Thị, Kinh doanh.

10. HỘI NGHỊ VỚI CÁC NHÀ ĐÀM PHÁN LAO ĐỘNG - Tổ chức người lao động: CSEA (Hiệp hội nhân viên trường học được phân loại); Các nhà đàm phán của Học khu: (1) Tiến sĩ Marnie Hazelton, Tổng Giám Thị; (2) Cari Vaeth, Phụ tá Tổng Giám Thị Nhân sự, tạm thời; Trưởng nhóm đàm phán (3) Teresa DeCelles, Phụ tá Tổng Giám Thị, Kinh doanh.

11. HỘI NGHỊ VỚI CÁC NHÀ ĐÀM PHÁN LAO ĐỘNG -- Các nhân viên bị ảnh hưởng: Quản trị viên không thuộc công đoàn, quản lý có chứng chỉ, quản lý phân loại, nhân viên giám sát và nhân viên bảo mật; Nhà đàm phán của Học khu: Chủ tịch Hội đồng quản trị hoặc người được ủy quyền.

4. QUAY LẠI BUỔI HỌP CÔNG KHAI - PHÒNG HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

1. Báo Cáo về các Giải quyết Thực hiện trong Buổi Họp Kín.

5. CÁC PHÁT BIỂU/TRUYỀN THÔNG

1. Nghiệp Đoàn Teamsters.

2. Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California (CSEA).

3. Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock (AREA).

4. Hiệp Hội Quản Trị Viên của Alum Rock (ARAA).

5. Tổng Giám Thị Học Khu.

6. Hội đồng Quản trị.

6. PHIÊN ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI

1. Buổi Điều trần Công khai Về Đủ Tài liệu Giảng dạy.

Đạo luật Giáo dục Điều khoản 60119 buộc Hội đồng Giáo dục địa phương tổ chức buổi điều trần công khai và tuyên bố qua nghị luật rằng tất cả học sinh có đầy đủ các vật dụng học tập tương đồng với khung nền giáo trình của tiểu bang và các tiêu chuẩn. Nếu Hội đồng Quản trị biết có sự thiếu thốn, cần phải thông báo với công chúng nguyên nhân cho sự thiếu thốn và biện pháp giải quyết để

bảo đảm tình trạng đang được khắc phục trong vòng 8 tuần lễ từ khi tựu trường. Buổi điều trần này là để tuân theo các đòi hỏi của Đạo luật Giáo dục.

7. VIỆC LÀM CỦA TỔNG GIÁM THỊ / HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ - THẢO LUẬN VÀ/HOẶC BIỆN PHÁP CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Hội đồng có thể giải quyết với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi dành riêng cho thông tin.)

1. Quy Luật Hội đồng Quản trị 9240 - Huấn luyện: Bàn luận (chỉ Thảo luận; Không Giải quyết).
2. Phê duyệt Nghị luật số 11-26/27- Cho phép 90 ngày Nghiên cứu có Khả quan cho việc Khả năng Biến đổi Trụ sở Trường tiểu học A.J. Dorsa trở thành một Học viện Thiên phú, Tài giỏi, Nâng Cao và Đổi Mới cho Học sinh lớp TK-8.
3. Phê duyệt việc trả toàn bộ chi phí cho Tiến sĩ Marnie Hazelton để tham gia vào Chương trình Cấp Chứng chỉ Chuyên môn Chính Thức của California.
4. Nghị quyết số 12-26/27 Công bố một số tài sản dư thừa và tài sản dư thừa được miễn trừ thuộc sở hữu của Học khu (các trụ sở Adelante) đồng thời tuyên bố ý định của Hội đồng cho thuê các tài sản này tùy vào ra giá ưu tiên yêu cầu bởi luật Miễn trừ Tài sản Dư thừa.
   Để công bố một vài tài sản sở hữu của Học khu, cụ thể là Các trường học Adelante, là tài sản dư thừa và tài sản miễn trừ dư thừa chiếu theo luật quy định. Nghị quyết này cũng công bố ý định của Hội đồng cho thuê tài sản, tùy vào những ra giá ưu tiên nào và những yêu cầu như được pháp luật quy định.
5. Phê duyệt Hợp đồng với DWK cho các Dịch vụ Pháp lý.
6. Phê duyệt Nghị quyết số 13-26/27, liên quan đến việc Chúc Mừng Trường Trung Học Independence và Học khu East Side Union Kỷ Niệm 50 năm thành lập của trường Trung Học Independence.
7. Phê duyệt Nghị quyết số 16-26.27. Nghị quyết để sửa đổi Nghị quyết số 33-25/26 (Quỹ đóng góp vận động bởi các nhà Thầu).

8. DỊCH VỤ KINH DOANH-Thảo luận Và/Hoặc Giải quyết của Hội đồng (Hội đồng có thể giải quyết với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi dành riêng cho thông tin.)

1. Báo cáo Tài chính Thực tế Chưa Kiểm Tra cho Năm học 2025–2026 – Báo cáo trình Hội đồng về Số liệu Thực tế Chưa Kiểm tra theo quy định của pháp luật.
   Nhân viên sẽ bổ túc thông tin về Báo cáo Tài chính Thực tế Chưa Kiểm tra cho Năm tài chính 2025–2026. Theo quy định tại Mục 42100 của Bộ luật Giáo dục, Hội đồng Quản trị của mỗi học khu phải phê duyệt báo cáo thường niên về toàn bộ các khoản thu và chi của học khu trong năm tài chính.

2. Nghị quyết số 10-26/27 về Các Dự tính Hạn chế GANN

   Vào tháng 11 năm 1979, cử tri California đã thông qua Dự luật số 4, một sáng kiến bổ sung Điều XIII B vào Hiến pháp California. Tu chính án hiến pháp này, còn được gọi là Sáng kiến Gann, đã đặt ra các giới hạn đối với sự gia tăng chi tiêu cho các chương trình do ngân sách công tài trợ. Sau đó, Phần 9 thuộc Tiêu đề 1, bắt đầu từ Mục 7900 của Bộ luật Chính quyền, đã được bổ sung vào luật nhằm quy định cụ thể quy trình dự tính giới hạn phân bổ ngân sách và các khoản phân bổ chịu sự kiểm soát giới hạn theo Điều XIII B của Hiến pháp. Các quy định trong hiến pháp và

luật định này giải thích và định nghĩa về giới hạn phân bổ ngân sách cũng như các khoản phân bổ chịu sự kiểm soát giới hạn áp dụng cho chính quyền tiểu bang và địa phương, đồng thời yêu cầu mỗi cơ quan chính quyền phải chính thức "thông qua" giới hạn phân bổ ngân sách của mình cho một năm tài chính cụ thể.

Mục 42132 của Bộ luật Giáo dục quy định rằng hàng năm, Hội đồng Quản trị của các học khu phải thông qua một nghị quyết xác định hạn chế phân bổ ngân sách ước tính cho năm hiện tại và hạn chế phân bổ ngân sách thực tế của năm trước đó. Các tài liệu ủng hộ việc thông qua nghị quyết GANN phải có sẵn cho công chúng.

3. Bổ xung cho việc Gia hạn Năm thứ Ba với SLIC Commodity Cooperative (RFP số 2425-01) cho Năm học 2026-2027.

Liên trường Tiểu học Học khu Alum Rock, thông qua Bộ phận Dịch vụ Dinh dưỡng Trẻ em, tham gia vào SLIC Commodity Cooperative cùng với 121 học khu khác trong California. Việc tham gia SLIC Co-Op, tất cả các mặt hàng nguyên liệu thô nhận được từ USDA—chẳng hạn như phô mai, thịt, gia xúc, các loại đậu, bột mì và rau củ—sẽ được phân phối cho các nhà sản xuất để chế biến thành các món ăn chính theo tiêu chuẩn USDA. Ngoài ra, SLIC còn quản lý Bộ Phòng ngừa (DOD)việc phân bổ trái cây và rau củ tươi từ cũng như các mặt hàng "Brown Box" (hàng hóa hỗ trợ thực phẩm) do học khu yêu cầu và được chỉ định. SLIC Commodity Cooperative hiện đang thực hiện hợp đồng trước đó (RFP số 2425-01, bao gồm điều khoản gia hạn thêm 2 năm), với Học khu Trung học Sequoia Union đóng vai trò là đơn vị chủ trì và Gold Star Foods là nhà cung cấp được lựa chọn.

9. DỊCH VỤ HỌC TẬP (Hội đồng có thể giải quyết với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi dành riêng cho thông tin.)

1. Dự luật 28: Bản Báo cáo Nghệ thuật và Âm Nhạc Hằng Năm của Trường học cho Năm tài chánh 2025-2026.

Để tuân thủ các yêu cầu pháp lý của Dự luật 28 do Tiểu bang và Bộ luật Giáo dục California Mục 8820(g)(4) quy định, các Cơ quan Giáo dục Địa phương (LEA) phải trình báo cáo thường niên này để hội đồng phê duyệt, nộp cho Sở Giáo dục California (CDE) và đăng trên trang web của LEA. Báo cáo bao gồm các thông tin về: số lượng tương đương với làm toàn thời gian cho giáo viên, nhân viên thuộc diện phân loại và trợ giảng; số lượng học sinh được được phục vụ; và số lượng trụ sở trường học mang đến các chương trình giáo dục nghệ thuật sử dụng nguồn kinh phí AMS.

2. PHê duyệt Nghị quyết Số 08-26/27 Tháng Di Sản Tây Ban Nha Ngày 15 tháng 9 – Ngày 15 tháng 10.

Những đóng góp của cộng đồng người Mỹ Latinh vào sự tăng trưởng và phát triển của Hoa Kỳ rất nhiều. Khi quốc gia hướng tới thế kỷ 21, người Mỹ Latinh sẽ tiếp tục đóng một vai trò quan trọng trong việc đáp ứng những cơ hội và thách thức phía trước. Tháng Di Sản Tây Ban Nha ca ngợi những đóng góp của cộng đồng người Mỹ Latinh. Đây cũng là cơ hội để chúng ta nhìn nhận sự đa dạng văn hóa của Hoa Kỳ và những đóng góp của tất cả công dân đối với đất nước. 8.1% học sinh trong Liên Trường Học Học khu Alum Rock là nguồn gốc từ Tây Ban Nha; do đó, Hội đồng được khích lệ để công bố gày 15 tháng 9 đến ngày 15 tháng 10 là Tháng Di Sản Tây Ban Nh. Những cộng đồng giáo dục được khích lệ tưởng nhớ những ngày này với những sinh hoạt học tập thích hợp.

3. Nghị Quyết Số 06-26-27 về Viêc Đủ Hoặc Không Đủ Tài liệu Giảng dạy.

Điều 60119 của Bộ luật Giáo dục yêu cầu Hội đồng Quản trị thông qua một nghị quyết xác định rằng mỗi học sinh được cung cấp đầy đủ sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy phù hợp với các tiêu chuẩn nội dung học tập và đồng nhất với các chu kỳ cũng như nội dung được quy định trong các khung chương trình giảng dạy; Sự đánh giá của nhân viên tại các trường học đã xác thực việc này đã được đáp ứng.

4. Phê duyệt các Chuyến Đi Học Hỏi được Nhà trường Đài thọ.

Theo Chính sách Hội đồng 6153, các chuyến đi học hỏi nếu là qua khỏi vùng quận hoặc là qua đêm cần có sự chấp thuận của Hội đồng. Các chuyến đi ghi nhận nằm trong chính sách này. Các thủ tục giấy tờ phải được tuân thủ cho những chuyến đi này.

5. Phương pháp Nộp đơn Hợp Nhất và Cách Báo cáo (CARS. Bản báo cao cho năm học 2024/25, 2025/26 2026/27 và Nộp đơn cho Tài trợ 2026/2027.

Phương pháp Nộp đơn Hợp Nhất và Cách Báo cáo là cách thức tài chính được sử dụng bởi Bộ Giáo dục California để phân bổ các khoản tài trợ theo chương trình từ nhiều chương trình khác nhau của tiểu bang và liên bang đến các văn phòng giáo dục quận hạt, học khu và trường bán công trên toàn tiểu bang California. Hằng năm, vào tháng 6, Liên Trường Tiểu Học Học khu Alum Rock nộp CARS cho Bộ Giáo dục California (CDE) để ghi nhận việc tham gia của vào các chương trình này và bảo đảm rằng Học khu sẽ tuân thủ các yêu cầu pháp lý của từng chương trình.

6. Kế Hoạch Nhà Trường về Thành Tích Học Sinh (SPSA) cho năm 2026-2027.

Kế Hoạch Nhà Trường về Thành Tích Học Sinh (SPSA) là một kế hoạch chiến thuật để gia tăng tối đa các nguồn trợ giúp hiện có của trường, đồng thời giảm tối đa sự trùng lặp trong các nỗ lực thực hiện, với mục tiêu mong muốn là nâng cao thành tích học tập của học sinh. Sự thiết lập của SPSA phải phù hợp với và báo cáo quá trình Kế hoạch Kiểm soát và Trách nhiệm Địa phương (Local Control and Accountability Plan – LCAP).

SPSA hợp nhất tất cả các nỗ lực lập kế hoạch ở cấp trường thành một kế hoạch duy nhất cho các chương trình được tài trợ thông qua Đơn Đăng ký Hợp nhất và các chương trình cải thiện trường học của liên bang, bao gồm: các chương trình toàn trường; Hỗ trợ và Cải thiện Toàn diện (Comprehensive Support and Improvement – CSI); Hỗ trợ và Cải thiện Có Mục tiêu (Targeted Support and Improvement – TSI); và Hỗ trợ và Cải thiện Có Mục tiêu Bổ sung (Additional Targeted Support and Improvement – ATSI), theo quy định tại Điều 64001 của Bộ luật Giáo dục California (California Education Code – EC) và Đạo luật Giáo dục Tiểu học và Trung học (Elementary and Secondary Education Act), được sửa đổi bởi Đạo luật Mọi Học sinh Thành công (Every Student Succeeds Act – ESSA).

10. NHÂN SỰ--BAN HỘI ĐỒNG THẢO LUẬN VÀ/ HOẶC CÓ BIỆN PHÁP (Hội đồng có thể giải quyết với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi dành riêng cho thông tin.)

1. Từ Chức (Chỉ là Thông tin).

Chiếu theo Chính sách Hội đồng 4117.2, Tổng giám thị hoặc người Ủy quyền đã nhận vài đơn từ chức được ghi trong Bản Thỏa Thuận đính kèm.

2. Phê duyệt Mô tả Công việc - Phó Tổng Giám Thị, Giáo trình học tập, Giảng dạy và Cải thiện Tiêu đề I Trường học.

Dưới sự chỉ đạo của Tổng Giám Thị Học Khu, người Phó Tổng Giám Thị phụ trách Giáo trình học tập, Giảng dạy và Cải thiện Tiêu đề I Trường học mang đến một sự lãnh đạo chuyên sâu về giảng dạy. Tăng dóc thành tích học tập trong các trường học Tiêu đề I. Đây là một Vị trí bằng ngân sách liên bang được thiết kế để

thúc đẩy và nâng cao chương trình Tiêu đề I của Học khu, và không được dùng để thay thế các dịch vụ quản lý hành chính thông thường được tài trợ bằng nguồn ngân sách của tiểu bang hoặc địa phương.

11. Hợp đồng trên $100,000 -- THẢO LUẬN VÀ/HOẶC BIỆN PHÁP CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Hội đồng có thể giải quyết với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi dành riêng cho thông tin).

1. Phê duyệt hợp đồng với Creative Learning Center cho năm học 2026/2027. Hợp đồng này sẽ mang đến dạy học cá nhân và những dịch vụ phụ trợ hành vi cho học sinh mắc bệnh tự kỷ hoặc hành vi rối loạn nghiêm trọng. Đệ trình bởi Văn phòng Giáo dục Đặc biệt với giá $226,729.00.

Trường Creative Learning Center là trường tư có giấy chứng chỉ, cao cấp, chuyên về dạy học cá nhân và những dịch vụ phụ trợ hành vi cho học sinh mắc bệnh tự kỷ hoặc hành vi rối loạn nghiêm trọng. Do sự khuyết tật nghiêm trọng, một trường tư chuyên môn là cần thiết.

12. HỢP ĐỒNG GIA HẠNG TRÊN $100,000 - THẢO LUẬN VÀ/HOẶC BIỆN PHÁP CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Hội đồng có thể giải quyết với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi dành riêng cho thông tin).

1. Phê duyệt hợp đồng với YMCA of Silicon Valley cho năm 2025/2026. Gia hạn hợp đồng này để bổ xung cho việc gia tăng xoay quanh những dịch vụ đã chấp thuận cho học sinh ELOP cho mùa học Hè 2026 và các kỳ ngày đã kê ra trong hợp đồng MY26937. Đệ trình bởi Văn Phòng Dịch vụ Học sinh; hợp đồng chấp thuận nguyên thủy với giá là $267,120.00. Giá yêu cầu mới tăng thêm là $65,520.00. Tổng chi phí giá hợp đồng cho năm 2026/2027 là $332,640.00.

YMCA sẽ mang đến cho học sinh ARUSD buổi học tập mùa hè và những chương trình màu mở tại hai trụ sở trong thời gian học hè, từ ngày 16 tháng 3 đến ngày 15 tháng 7. YMCA sẽ mang đến những chương trình nâng cao nữa ngày cho nhiều nhất là 260 em từ lớp TK-5, từ 12 trưa đến 5 giờ chiều, thứ 2 đến thứ 6. Các sinh hoạt màu mở bao gồm những phần sau đây: Nghệ thuật, Khoa học, Kỹ nghệ, Công nghệ, Thể thao, Sức khỏe & Dinh dưỡng, SEL v.v.

Các gia tăng bổ xung xoay quanh những dịch vụ đã được chấp thuận cho học sinh ELOP cho mùa học Hè 2026 và các kỳ ngày đã kê ra trong hợp đồng MY26937.

13. LỊCH TRÌNH CHẤP THUẬN/CÁC GIẢI QUYẾT --BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP

1. Phê duyệt của các Ghi chú của cuộc họp này: Ngày 27 tháng 8 năm 2026, Cuộc họp Thường kỳ.

2. Chứng từ thanh toán cho nhà cung cấp và bảng lương.

Tóm tắt Giấy chứng nhận biên lai và Nhà cung cấp được phát hành trong tháng 8 của Năm tài chính 2025/2026.

Tổng số biên lai của nhà cung cấp	$6,324,106.94
Tổng số biên lai của bảng lương	$5,292,090.91
Tổng cộng	**$11,616,197.85**

3. Tiếp nhận Thông báo về các Khoản tài trợ/Giải thưởng.

Học khu đã nhận được các khoản tài trợ/giải thưởng như được tóm tắt trong văn bản đính kèm đề ngày 17 tháng 9 năm 2026.

4. Tiếp nhận các khoản quyên góp.

Khu học đã nhận được các khoản quyên góp như được tóm tắt ở trang đính kèm ngày 17 tháng 9 2026.

5. Phê duyệt các hoạt động gây quỹ.

Học khu đã nhận được các yêu cầu gây quỹ được tóm tắt trong tờ đính kèm ngày 17 tháng 9 năm 2026.

6. Đơn xin miễn giảm các khoản chi bắt buộc cho lương Giáo viên phụ trách.

Theo Điều 41372 của Bộ luật Giáo dục, các học khu tiểu học phải chi ít nhất 60% tổng chi phí giáo dục hiện tại mỗi năm tài chính cho tiền lương Giáo viên phụ trách. Trong năm tài chính 2025-2026, học khu đã không đáp ứng được yêu cầu theo luật định này với mức thiếu hụt 0,62% và do đó đang đề nghị được miễn trừ từ Tổng Giám Thị Sở Giáo dục Quận.

Như đã thể hiện trong Bản dự báo nhiều năm 2026-27 (MYP) đính kèm, việc yêu cầu Học khu đáp ứng tỷ lệ 60% sẽ dẫn đến khó khăn tài chính nghiêm trọng. Học khu tiếp tục đối mặt với những thách thức tài chính đáng kể, bao gồm số lượng học sinh giảm và chi phí gia tăng liên quan đến việc cung cấp các chương trình và dịch vụ giáo dục bắt buộc. Yêu cầu này cũng có thể gây khó khăn cho các Học khu khi nguồn lực phải được phân chia cho các chương trình bắt buộc và bổ sung khác. Theo School Services of California, Inc., hơn 57% các học khu tiểu học trong tiểu bang đã không đáp ứng yêu cầu này trong năm tài chính 2024-2025.

7. Phê chuẩn (các) Bản Thỏa thuận.

Học khu đã nhận được (các) Bản Thỏa thuận được tóm tắc ở trang đánh dấu ngày 17 tháng 9 năm 2026.

TRƯỜNG/ KHOA	**NGÀY PHỤC VỤ**	**TÊN TƯ VẤN**	**CHI PHÍ**	**MỤC ĐÍCH**
Academic Services Sandra Garcia	09/18/2026-12/31/2026	Santa Clara County Office of Education	Miễn phí	SCCOE sẽ tham gia tổ chức các buổi tham quan học tập VLDI cho Học viện Mùa thu của Chương trình Mô Hình Giảng dạy về Trải nghiệm Người Mỹ gốc Việt (VAEMC) vào Thứ Sáu, ngày 18 tháng 9 năm 2026 Nguồn tài trợ: Không áp dụng
Social Emotional Learning Kristin Burt	09/18/2026-06/30/2031	San Jose State University (School Counseling Internship)	Miễn phí	Hợp đồng dịch vụ nhiều năm: Đại học San Jose State, phối hợp với Học khu Alum Rock Union, sẽ cung cấp kinh nghiệm thực tập và trải nghiệm thực tế cho sinh viên đang theo đuổi chứng chỉ Dịch vụ Hỗ trợ Học sinh (PPS) của California Nguồn tài trợ: Không áp dụng

8. Phê chuẩn hợp đồng dịch vụ chuyên nghiệp với các công ty/tổ chức.

1. Các hợp đồng dịch vụ chuyên nghiệp sau đây được trình lên Hội đồng quản trị để xem xét và phê chuẩn.

TRƯỜNG/ KHOA	**NGÀY PHỤC VỤ**	**TÊN TƯ VẤN**	**CHI PHÍ**	**MỤC ĐÍCH**
Adelante Dual Language Academy Victor Guendulain	09/18/2026-06/05/2027	Michael BUGGSY Malone	$2,500.00	Michael BUGGSY Malone sẽ thiết kế "biểu tượng" logo cho Adelante dựa trên bản phác thảo ý tưởng về loài bướm (monarch) đã đoạt giải của học sinh. Nhà thầu sẽ phối hợp chặt chẽ với ban giám hiệu nhà trường và nhân sự của học khu để xây dựng và hoàn thiện logo, bảo đảm logo phản ánh được lịch sử, cộng đồng và truyền thống của trường Nguồn tài trợ: Chung
Linda Vista Suzanne Cicala	09/18/2026-06/30/2027	Parent Institute for Quality Education (PIQE)	$14,500.00	Parent Institute for Quality Education (PIQE) sẽ tổ chức Chương trình Toán học cho Gia đình kéo dài tám tuần bằng cả tiếng Tây Ban Nha và tiếng Anh dành cho phụ huynh của học sinh trường Linda Vista (từ lớp TK đến lớp 5). PIQE sẽ tuyển chọn phụ huynh qua điện thoại, tổ chức buổi tham quan giới thiệu, một loạt các buổi đào tạo hàng tuần, và kết thúc bằng lễ tốt nghiệp với việc trao chứng chỉ cho những phụ huynh tham dự từ bốn buổi học trở lên. Chương trình được thiết kế để cung cấp cho các gia đình những công cụ và phương cách giúp họ vượt qua những khó khăn trong môn toán và tìm kiếm sự hỗ trợ từ nhà trường của con em mình Nguồn tài trợ: Có hạn
Russo McEntee Emeric Bisbee	09/21/2026-12/31/2026	Ashley Bowden, DBA: Smiling Roots	$21,840.00	Smiling Roots sẽ tổ chức 8 buổi học làm vườn tại chỗ hàng tuần cho 18 lớp (từ cấp TK đến lớp 5). Tổ chức này cũng sẽ thực hiện công việc chăm sóc trong 2 giờ mỗi tuần tại Russo Therapy Garden và Learning Garden trong suốt 8 tuần, hỗ trợ 10 buổi họp hàng tuần của nhóm Environmental Justice League, và hỗ trợ 4 buổi tình nguyện làm vườn (mỗi buổi kéo dài 3 giờ) Nguồn tài trợ: Có hạn
Academic Services Sandra Garcia	09/18/2026-06/30/2027	The NCHERM Group LLC (TNG)	$12,500.00	TNG sẽ cung cấp cho Học khu Alum Rock Union một khóa đào tạo trực tiếp, kéo dài một ngày về các nguyên tắc cơ bản dành cho Điều phối viên Title IX cấp độ một:

				Những điều cần thiết về tuân theo quy định cho giáo dục K-12 với mức phí $12,500 cho tối đa 35 người Nguồn tài trợ: Chung
Academic Services Emily McChristian	09/18/2026-06/30/2027	Young Producers Group, Inc.	$10,500.00	Young Producers Group sẽ cung cấp tối đa 18 giờ đào tạo chuyên môn cho giáo viên âm nhạc và mỹ thuật về chương trình giảng dạy Sản xuất Âm nhạc dựa trên dự án và phù hợp với tiêu chuẩn CTE dành cho các lớp Sản xuất Âm nhạc tại trường Sheppard và Ocala trong năm học 2026-2027; Ngoài ra còn có 42 giờ đào tạo chuyên môn dành cho giáo viên âm nhạc Nguồn tài trợ: Có hạn
Child Nutrition Services Denisse Mendez	10/01/2026-09/30/2027	Cozzini Bros, Inc.	$8,100.00	Cozzini Bros sẽ cung cấp một chương trình trao đổi dao tiêu chuẩn. Mỗi trường học sẽ nhận được một bộ dao mài sắc mỗi tháng một lần, và Robot Coup sẽ được bảo trì 8 tuần một lần. Dịch vụ này hỗ trợ các sáng kiến về bữa ăn tươi ngon và nấu ăn từ nguyên liệu tươi, đồng thời cải thiện an toàn cho nhân viên và tính đồng nhất trong tất cả các nhà bếp Nguồn tài trợ: Có hạn
Child Nutrition Services Denisse Mendez	09/18/2026-09/01/2029	Garda CL West, Inc.	$19,500.00 for 3 years ($6,500.00 each year)	Hợp đồng Dịch vụ Nhiều năm: Garda sẽ cung cấp dịch vụ vận chuyển để thu và nộp tiền từ điểm giao dịch ngân hàng của khu vực. Việc thu tiền sẽ được thực hiện vào thứ Tư hàng tuần, trừ các tháng 7, tháng 8 và các ngày lễ Nguồn tài trợ: Chung
M.O.T Eric Wasinger	09/18/2026-12/30/2026	Axiom Communications Systems	$92,242.84	Axiom Communications Systems sẽ cung cấp vật liệu và thực hiện lắp đặt đồng hồ cũng như loa cho hệ thống âm thanh (PA) hiện có và các thiết bị di động, nhằm bảo đảm an toàn, liên lạc đồng đều và tính đồng nhất trong vận hành trên toàn khuôn viên Adelante Dual Language Academy Nguồn tài trợ: Có hạn
M.O.T Eric Wasinger	08/01/2026-06/30/2027	Axiom Communications Systems	$50,000.00	Công ty Axiom ommunications Systems sẽ cung cấp dịch vụ và sửa chữa hệ thống báo động hỏa hoạn, hệ thống liên lạc nội bộ PA và hệ thống an ninh trên toàn khu vực Nguồn tài trợ: Có hạn
M.O.T Eric Wasinger	07/15/2026-09/30/2026	Blancas Construction, Inc.	$89,067.00	Blancas Construction sẽ thực hiện lắp đặt mười hai (12) cột bóng rổ tại Adelante Dual Language Academy nhằm mang lại các lợi ích về thể chất, xã hội và học tập cho

				học sinh. Nguồn tài trợ: Có hạn
M.O.T Eric Wasinger	07/15/2026- 09/30/2026	Blancas Construction, Inc.	$19,723.00	Công ty Blancas Construction sẽ thực hiện việc phá hủy sân chơi, tháo dỡ 16 cột bóng rổ, 8 cột bóng chuyền và 10 sân chơi để bảo đảm an toàn cho học sinh, tuân thủ các quy định và tạo không gian cho việc nâng cấp hiện đại tại Adelante Dual Language Academy, 1720 Hopkins Drive, San Jose, CA 95122 Nguồn tài trợ: Có hạn
M.O.T Eric Wasinger	08/01/2026- 06/30/2027	Blossom Hill Glass and Mirror	$50,000.00	Blossom Hill Glass and Mirror sẽ thực hiện sửa chữa và/hoặc thay thế kính khẩn cấp đối với các trường hợp hư hại do hành vi phá hoại, nhằm bảo vệ học sinh và nhân viên, bảo đảm an ninh tòa nhà trước sự xâm nhập trái phép, cũng như ngăn ngừa hư hại do thời tiết trên toàn khu học chánh Nguồn tài trợ: Chung
M.O.T Eric Wasinger	08/25/2026- 06/30/2027	ICOM Mechanical, Inc.	$30,000.00	ICOM Mechanical sẽ cung cấp dịch vụ sửa chữa và bảo trì cho các hệ thống HVAC và thiết bị Airedale tại các cơ sở của khu vực. Nguồn tài trợ: Hạn chế
Văn phòng Dịch vụ Hỗ trợ Học sinh Dr. Kiela Jimenez	09/18/2026- 06/30/2027	Girl Scouts of Northern California	Miễn phí	Hợp đồng dịch vụ chính: Hội Hướng đạo Bắc California Nữ (GSN) sẽ cung cấp chương trình Discover Together và Got Choices cho học sinh thuộc Học khu Tiểu học Alum Rock (ARUSD) hoàn toàn miễn phí tại các trường tham gia trong năm học 2026-2027. Chương trình Discover Together diễn ra 1 ngày mỗi tuần, mỗi ngày 90 phút, trong 12 tuần tại mỗi địa điểm. Chương trình Got Choices diễn ra 1 ngày mỗi tuần, mỗi ngày 60 phút, trong suốt năm học. Thời gian và lịch trình chương trình sẽ được phối hợp giữa GSNorcal và nhân viên tại mỗi địa điểm Nguồn tài trợ: Không áp dụng

9. Các thông báo về Công việc và Thay đổi Vị trí/Văn phòng Nhân sự

Mục này bao gồm những đề nghị chẳng hạn như mướn người, nghỉ việc dài hạng, hoặc những thay đổi của tình trạng nhân viên.

10. Danh sách Ghi danh Hiện tại.

14. CÁC MỤC YÊU CẦU CHO CHƯƠNG TRÌNH TƯƠNG LAI CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ.

1. Các yêu cầu từ Ban Hội Đồng Quản Trị và/hay từ công chúng. Các yêu cầu phải được viết bằng văn bản gửi cho Tổng Giám Thị Học Khu hay người được chỉ định với các tài liệu có liên quan và các thông tin khác, phải được nhận ít nhất là một tuần trước buổi họp đã được định sẵn. Các yêu cầu nộp gần ngày kề cận buổi họp thì sẽ được dời lại vào buổi họp tới để có đủ thời gian duyệt xét và tham khảo. BB 9322.

15. KẾT THÚC

1. Chủ tịch kết thúc cuộc họp

16. (CÁC) CUỘC HỌP TIẾP THEO

1. Ngày 24 tháng 9 năm 2026 (Năm học 2026-2027).